

# 吉祥寺聘珍樓

## 特別価格テイクアウトメニュー

聘珍樓の味をご家庭でお楽しみいただけますよう  
テイクアウトメニューを特別価格でご用意いたしました。  
ご来店にてのご注文のほか、お電話にてご予約をいただければ  
ご希望のお時間にお料理をテイクアウトしていただけます。

TEL : 0422-21-0188

※表示価格の税率は 8% (軽減税率) です。

### 聘珍樓招牌菜

シグネチャー・ディッシュ

Signature Dish

(特別価格)

	税込
鶏湯海皇翅 <i>Braised Whole Shark's Fin (Blue Shark)</i> ヨシキリザメフカヒレの姿煮込み	注文例(100g) 12,636
鶏湯海虎翅 <i>Braised Whole Shark's Fin (Mako Shark)</i> アオザメフカヒレの姿煮込み ※ 姿フカヒレのご注文は 大きさに応じ、量り売りとさせていただきます、詳しくはスタッフまで お尋ね下さい。	注文例(100g) 14,580
北京片皮鴨 <i>Roasted Beijing Duck</i> 本格窯焼き北京ダック	(半羽) 5,832 (1羽) 11,664
専用窯で焼き上げた北京ダックはまず皮を包餅で巻いて、次に肉を自家製焼餅にはさんでお召し上がり ください。骨付き肉で調理した鴨スープも提供いたします。	
脆皮炸鶏 <i>Deep-fried Whole Chicken Cantonese Style</i> 国産鶏の姿揚げ	(半羽) 4,860 (1羽) 9,720
鳳城鮮魚滑 <i>Sliced Raw Sea Bream (Sashimi)</i> 魚滑 (真鯛の広東式刺身)	(2名様用) 2,740
彩椒牛肉条 <i>Sauteed Japanese Beef with Paprika</i> 国産牛のチンジャオニューロース	(2名様用) 3,801

聘珍樓

HEICHINROU

## 焼味・滷味・沙律

Hors d'oeuvre/Salad

## 焼き物・前菜・サラダ

(特別価格)

税込

蜜汁叉焼 <i>Barbecued Pork</i> 国産豚肩ロース肉の本格窯焼きチャーシュー	(2名様用)	2,209
凉拌海蜇 <i>Sliced Jelly Fish</i> クラゲの特製ソース和え	(2名様用)	2,043
什錦泡菜 <i>Mix Pickled Vegetables</i> いろいろ野菜の酢漬け	(2名様用)	1,326
三色拼盆 <i>Three Delicacy Combination Platter</i> 三種前菜の盛り合わせ	(2名様用)	3,004
焼味拼盆 <i>Roasted Meat Combination Platter</i> 広東焼き物の盛り合わせ	(2名様用)	3,801
鳳城鮮魚滑 <i>Sliced Raw Sea Bream (Sashimi)</i> 魚滑(真鯛の広東式刺身)	(2名様用)	2,740
海鮮拌沙律 <i>Seafood Salad</i> 海鮮入りサラダ	(2名様用)	2,209
煎麵沙律 <i>Pan-fried Noodles Salad</i> パリパリ麵のせサラダ	(2名様用)	1,503
鮮蔬沙律 <i>Green Salad</i> 季節野菜サラダ	(2名様用)	972

## 肉類・蔬菜・豆腐

Meat/Vegetables/Tofu

## 肉類・野菜・豆腐

税込

香炸子鷄 <i>Deep-fried Chicken</i> 国産鶏の唐揚げ	(2名様用)	1,768
脆皮炸鷄 <i>Deep-fried Whole Chicken Cantonese Style</i> 国産鶏の姿揚げ	13.(半羽) 14.(1羽)	4,860 9,720
鎮江東坡肉 <i>Stewed Pork Belly</i> トンポーロー(皮付き豚バラ肉の煮込み)	(2名様用)	2,298
紅燒牛腩筋 <i>Stewed Beef Belly and Brisket with Brown Sauce</i> 牛バラ肉とアキレス腱の煮込み	(2名様用)	2,563
香炒季節菜 <i>Stir-fried Seasonal Vegetables</i> 彩り季節野菜の炒め	(2名様用)	2,298
蠔油香菇菜胆 <i>Chinese Vegetables and Shiitake Mushroom</i> 青梗菜と椎茸のオイスターソース煮込み	(2名様用)	1,768
蟹肉扒時蔬 <i>Sauteed Vegetables with Red King Crab Meat</i> 季節野菜の蟹肉のあんかけ	(2名様用)	2,652
瑤柱扒豆腐 <i>Deep Fried Tofu with Dried Scallop Sauce</i> 揚げ豆腐の干し貝柱のあんかけ	(2名様用)	1,768
川椒麻婆豆腐 <i>Braised Tofu with Hot and Spicy Sauce</i> 四川マーボー豆腐の土鍋煮込み	(2名様用)	1,572

※表示価格の税率は8%(軽減税率)です。

## 北京烤鴨

Roasted Beijing Duck

## 北京ダック

(特別価格)

税込

北京片皮鴨 *Roasted Beijing Duck*

25. (半羽) 5,832

本格窯焼き北京ダック

26. (1羽) 11,664

専用窯で焼き上げた北京ダックはまず皮を包餅で巻いて、次に肉を自家製焼餅にはさんでお召し上がりください。骨付き肉で調理した鴨スープも提供いたします。

## 紅焼排翅

Whole Shark's Fin

## 姿フカヒレ

税込

鶏湯海皇翅 *Braised Whole Shark's Fin (Blue Shark)*

注文例(100g) 12,636

ヨシキリザメフカヒレの姿煮込み

鶏湯海虎翅 *Braised Whole Shark's Fin (Mako Shark)*

注文例(100g) 14,580

アオザメフカヒレの姿煮込み

※ 姿フカヒレのご注文は 大きさに応じ、量り売りとさせて頂いております、詳しくはスタッフまでお尋ね下さい。

## 散翅・燕窩・鮑

Shark's Fin / Bird's Nest / Abalone

## フカヒレ・燕の巣・鮑

税込

蟹肉燴魚翅 *Shark's Fin Soup with Crab Meat*

(1名様用) 2,298

蟹肉入りフカヒレスープ

干貝燴魚翅 *Shark's Fin Soup with Dried Scallop*

(1名様用) 2,043

干し貝柱入りフカヒレスープ

上湯燉燕窩 *Bird's Nest Superior Soup*

(1名様用) 2,652

海燕の巣入り上湯スープ

紅焼乾鮑魚 (33頭) *Braised Superior Dried Abalone (One piece 18g)*

(1個) 10,251

干し鮑の姿煮込み (乾燥時1個約18g)

蠔油炆鮑甫 *Braised Abalone with Oyster Sauce*

(1枚) 4,596

厚切りアワビのオイスターソース煮込み

紅焼鮮鮑魚 *Braised Fresh Abalone*

(1個) 2,916

活アワビの煮込み

乾煎鮑魚角 *Sauteed Abalone*

(2名様用) 4,860

アワビの香り炒め

## 蝦

Shrimp / Prawn

## 海老

税込

時蔬炒蝦仁 *Sauteed Shrimp with Seasonal Vegetables*

(2名様用) 2,121

海老と季節野菜の炒め

乾焼大蝦球 *Sauteed Peeled Prawn with Chili Sauce*

(2名様用) 3,004

大海老のチリソース

時蔬大蝦球 *Sauteed Peeled Prawn with Seasonal Vegetables*

(2名様用) 3,004

大海老と季節野菜の炒め

生汁鮮蝦球 *Sauteed Peeled Prawn with Mayonnaise Sauce*

(2名様用) 3,004

大海老の特製マヨネーズソース和え

蒜茸蒸蝦球 *Steamed Peeled Prawn with Garlic Sauce*

(2名様用) 3,004

大海老のニンニク香り蒸し

※表示価格の税率は8% (軽減税率) です。

## 海鮮

Seafood

## 海鮮

(特別価格)

税込

百花松叶蟹拵 ズワイ蟹爪の海老すり身包み揚げ	<i>Deep Fried Snow Crab Claw Wrappedin Minced Shrimp</i>	(1本)	972
時蔬炒三鮮 三種海鮮と季節野菜の炒め	<i>Sauteed Seafood with Seasonal Vegetables</i>	(2名様用)	3,447
時蔬炒帶子 帆立貝と季節野菜の炒め	<i>Sauteed Scallop with Seasonal Vegetables</i>	(2名様用)	3,093
時蔬炒螺片 ツブ貝と季節野菜の炒め	<i>Sauteed Whelk with Seasonal Vegetables</i>	(2名様用)	2,916
時蔬炒鮮魷 イカと季節野菜の炒め	<i>Sauteed Cuttlefish Seasonal Vegetables</i>	(2名様用)	1,503
蒜茸蒸鮮魷 イカのニンニク香り蒸し	<i>Steamed Cuttlefish with Garlic Sauce</i>	(2名様用)	1,503
香葱石斑魚 ハタのネギ、生姜煎り炒め	<i>Sauteed Garoupa withn Scallion and Ginger</i>	(2名様用)	3,181

## 炒麵

Stir-fried Noodle

## 焼きそば

焼きそばの焼き方は「普通」、「カタ焼き」とご指定下さい。

税込

XO什蔬炒麵 色々野菜のXO醬焼きそば 又は カタ焼きそば	<i>Stir-fried Noodle, Vegetables with XO Sauce</i>		1,680
八珍炒麵 五目入り焼きそば 又は カタ焼きそば	<i>Stir-fried Noodle with Meat and Vegetables</i>		1,680
牛腩炒麵 牛バラ肉焼きそば 又は カタ焼きそば	<i>Stir-fried Noodle with Braised Beef Brisket</i>		1,768
蝦仁炒麵 海老入り 焼きそば 又は カタ焼きそば	<i>Stir-fried Noodle with Shrimp and Vegetables</i>		1,857
海鮮炒麵 海鮮入り 焼きそば 又は カタ焼きそば	<i>Stir-fried Noodle with Various Seafoods</i>		2,298
家郷米粉 広東式焼きビーフン	<i>Stir-fried Rice Vermicelli with Pork and Shrimp</i>		1,179
星州炒米粉 シンガポール式カレービーフン	<i>Stir-fried Rice Vermicelli with Curry Flavor</i>		1,326

## 聘珍樓盒飯

Heichinrou Box Lunch

## 聘珍樓弁当

税込

聘珍樓盒飯 聘珍樓弁当 3000	<i>Sauteed Vegetables with Truffle Oil</i>		2,700
聘珍樓盒飯 聘珍樓弁当 5500	<i>Sauteed Vegetables with Truffle Oil</i>		4,950
聘珍樓盒飯 聘珍樓弁当 8500	<i>Sauteed Vegetables with Truffle Oil</i>		7,650

※表示価格の税率は8% (軽減税率) です。



# 聘珍小菜



※表示価格の税率は 8% (軽減税率) です。

## 定番メニュー

(特別価格)

税込

蜜汁叉焼 <i>Barbecued Pork</i> 本格窯焼きチャーシュー	796
玫瑰油鶏 <i>Boiled Chicken in Homemade Sauce</i> 国産鶏肉の滷水 <sup>*</sup> (ルーソイ) 煮込み	1,768
<small>※滷水(ルーソイ): 醤油、八角、陳皮、甘草、月桂樹、草果(カルダモン)、中国冰糖、ネギ、生姜をベースに何年も継ぎ足し継ぎ足しを繰り返している当店自慢の滷水です。</small>	
青瓜海蜇頭 <i>Sliced Jelly Fish and Cucumber with Sauce</i> クラゲの頭と胡瓜の和え物	1,944
厨長蝦仁沙律 <i>Smoked Shrimp and Avocado and Mushrooms Salad</i> シェフサラダ(海老)	2,121
<small>燻製海老、ミックスベビーリーフ、ミニレタス、スプラウト、アボカド、ミニトマト、エリンギ、舞茸、パプリカ、フライドガーリック、揚げワンタン皮、ミックスナッツ (カボチャの種、アーモンドスライス、松の実)</small>	
厨長扇貝沙律 <i>Smoked Scallop and Avocado and Mushrooms Salad</i> シェフサラダ(帆立貝)	2,475
<small>燻製帆立貝、ミックスベビーリーフ、ミニレタス、スプラウト、アボカド、ミニトマト、エリンギ、舞茸、パプリカ、フライドガーリック、揚げワンタン皮、ミックスナッツ (カボチャの種、アーモンドスライス、松の実)</small>	
麻辣拌青瓜 <i>Sliced Cucumber with Garlic and Hot Sauce</i> 胡瓜の麻辣ニンニクソース和え	749
酸辣白菜 <i>Chinese Cabbage with Sour and Hot Sauce</i> 白菜の酢漬け	619
鮮榨菜 <i>Pickled Sichuan Vegetables</i> 浅漬けザーサイ	354
干焼蝦仁 <i>Sauteed Peeled Shrimp with Chili Sauce</i> 海老のチリソース	1,591
麻辣蝦仁 <i>Sauteed Peeled Shrimp with Hot Sauce</i> 海老の麻辣(マーラー)ソース	1,591
椒塩炸小蝦 <i>Fried Shrimp with Spice Salt</i> 久米島産巻き海老のスパイス揚げ	2,916
腰果鶏丁 <i>Sauteed Chicken and Cashew nut</i> 鶏肉とカシューナッツの炒め	1,768
彩椒牛肉条 <i>Sauteed Japanese Beef with Paprika</i> 国産牛のチンジャオニューロース	3,801
黒醋古老肉 <i>Fried Pork with Chinese Vinegar Sauce</i> 黒酢のすぶた	1,503
青椒肉絲 <i>Sauteed Pork with Sweet Pepper</i> チンジャオロース(豚肉)	972
回鍋肉 <i>Sauteed Vegetables with Pork</i> ホイコーロウ	1,149
麻婆豆腐 <i>Braised Tofu with Hot &amp; Spicy Sauce</i> 四川マーボー豆腐の土鍋煮込み	1,326
聘珍麻辣豆腐 <i>Braised Tofu with Hot &amp; Sichuan Pepper Sauce</i> 麻山椒 <sup>*</sup> 入りマーボー豆腐	1,326

※麻山椒……麻(マー)とは舌がしびれる辛さを指します。

麻山椒は花椒(ホアジャオ)と呼ばれる四川省産の青山椒のことで、爽やかで鼻にぬける強い香りが特徴です。

# 聘珍小菜



(特別価格)

## 定番メニュー

	税込
松露油季節菜 <i>Sauteed Vegetables with Truffle Oil</i> 八種野菜のトリュフオイル炒め	885
姜葱叉焼炒麵 <i>Sauteed Noodles with Barbecued Pork</i> チャーシューとネギ、生姜のあんかけ焼きそば	1,326
豆芽炒河粉 <i>Rice Noodles with Bean Sprouts and Yellow Chive</i> もやしと黄ニラの河粉 <sup>*</sup> (ホーフアン)炒め <small>※河粉：米粉で作った麺</small>	1,060
水餃子 <i>Boiled Jiaozi Stuffed with Pork and Vegetables</i> 水ぎょうざ、生ニンニク添え	354
蟹肉粟米湯 <i>Corn Soup with Crab Meat</i> 蟹肉入りコーンスープ	(1名様用) 575

## 期間限定メニュー

	税込
鎮江雲耳 <i>Juda's-ear with Black Vinegar Sauce</i> 黒キクラゲの黒酢和え	619
清炒豆苗 <i>Sauteed Bean Seedling</i> 豆苗の塩味炒め	2,740
豆豉粉絲鮮蜆 <i>Stewed Clams and Bean-Starch Vermicelli with Black Bean Sauce</i> あさりと春雨の豆豉醬(トウチジャン)煮込み	1,414
木耳炒蓮藕 <i>Sauteed Judas's-ear and Lotus and pine nut</i> 黒キクラゲ、蓮根、松の実の炒め	619
XO肉粒沖繩海參 <i>Stewed Sea cucumber and Pork with XO Sauce</i> 沖繩ナマコ、豚肉のXO醬煮込み	1,768
奶油菜胆 <i>Sauteed Chinese Vegetable with Cream Sauce</i> 青梗菜のクリームソース	972
油淋炸鷄 <i>Deep-fried Chicken with Youlin Sauce</i> 鶏もも肉のから揚げ 油淋ソース	1,326
辣子鷄球 <i>Sauteed Chicken with Red Pepper and Pepper Tree</i> 鶏肉の唐辛子山椒炒め	1,326
腊腸炒時蔬 <i>Sauteed Chinese Vegetables and Sausage</i> おすすめ野菜と腸詰めの炒め	1,149
咖哩牛脛飯 <i>Rice with Beef Curry</i> 牛スネ肉のカレーあんかけご飯	885
松露油什菇伊麵 <i>Stewed Noodles with Various Mushroom, Truffle Oil</i> 色々きのこの伊府麵、トリュフオイルの香り	1,060

※表示価格の税率は8%(軽減税率)です。

# 点心

Dim Sum

# 点心

(特別価格)

税込

水晶蝦餃皇 海老入り蒸しぎょうざ	<i>Steamed Dumpling with Shrimp</i>	(2個)	354
金絲魚翅餃 フカヒレ入り蒸しぎょうざ	<i>Steamed Dumpling with Shark's Fin</i>	(2個)	354
翡翠鮮貝餃 帆立貝入り蒸しぎょうざ	<i>Steamed Dumpling with Scallop</i>	(2個)	354
蠔油鮮竹卷 湯葉巻きのオイスターソース	<i>Steamed Roled Soy Milk Skin with Oyster Sauce</i>	(2本)	531
魚子焼賣皇 とび子のせシュウマイ	<i>Steamed Dumpling (Siu Mai)</i>	(2個)	354
蠔油叉焼包 チャーシュー入り饅頭	<i>Steamed Bun with Barbecued Pork</i>	(1個)	301
脆炸獅子球 海老団子の揚げもの	<i>Fried Shrimp Ball</i>	(2個)	354
脆皮炸春卷 はるまぎ	<i>Spring Roll</i>	(2本)	471
安蝦咸水角 五目入り揚げもちぎょうざ	<i>Fried Rice Cake Dumpling</i>	(2個)	442
香煎長卷餃 長巻焼き餃子	<i>Pan-Fried Pork and Vegetable Roll</i>	(2個)	354

# 甜品

Dessert

# デザート

税込

豆乳杏仁豆腐 豆乳入り杏仁豆腐	<i>Almond and Soymilk Jelly</i>		550
鮮果杏仁豆腐 三種フルーツ入り杏仁豆腐	<i>Almond Jelly with Fruit</i>		796
芒果布甸 マンゴープリン	<i>Mango Pudding</i>		619
鴛鴦杏仁豆腐 マンゴーと杏仁の二色豆腐	<i>Almond Jelly and Mango Jelly</i>		708
豆沙芝麻球 こし餡入り胡麻団子	<i>Sesame Dumpling</i>		265

※表示価格の税率は 8% (軽減税率) です。

